



Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**
E.mail: klsottsas@rolmail.net

Tel. 344 1554055



www.unitepastorala.org

Ann C 28.09.2025 - 05.10.2025 - 26. domënia ia por l'ann n. 44

Le püre Lazarus d'aldedancö

📖 Am 6, 1a.4–7 | 1 Tim 6, 11–16 | Lc 16, 19–31

Dal Vangele do San Lüca:

Te chël tēmp à Gejù dit: ¹⁹Al ê n iade n ël rich, che se vistî de purpur y lin fin y viô da dé a dé, s'la godon y s'la don bona. ²⁰Mo dan la porta dl ricun êl ponü n püre ël, che â inom Làzarus, dal corp plēgn de plaies. ²¹Al s'ess ion parè la fan cun ci che tomâ jö de mësa dl ricun. Cînamai i cians gnô a ti liché sües plaies. ²²Do che le püre ê mort, él gnü portè dai agnui tl gremo de Àbraham. Ince le rich é mort y é gnü sopoli. ²³Tl somonn olach'al gnô tormentè da n gran dolor, àl ciarè sö y odô dalunc Àbraham, y Làzarus te so gremo. ²⁴Dailò àl scraié: Pere Àbraham, mēnete piçe de mé, y ortiëia Làzarus jö da më; al dess almanco tocé la piza de so dëit t'ega y me renfreschè la lēnga, deache chësc fūch me tichinëia. ²⁵Àbraham ti à respognü: Mi môt, pēnsa do, che t'as bele tratan tūa vita ciafè tūa pert de bëgn, Làzarus indere mâ de stlet. Sēgn vëgnel consolè por chël, tö indere mësses patì. ²⁶Implü él danter nos y os n fossè dër sot che ne se lascia nia passè ia, tan che degügn ne sciafia da rovè da chilò ia da os, no da dailò ca da nos, gnanca sc'an oress. ²⁷Spo à dit le ricun: Porchël te prëii, pere, ortiëiele tla ciasa de mi pere! ²⁸Deach'i à ciamò cin' fredesc. Al dess i amonì, ch'ai ne röies nia ince ëi te chësc post de tortöra. ²⁹Mo Àbraham ti à dit: Ai à Mosè y i profec, ai dess ascutè chi. ³⁰Al à respognü: Nou, pere Àbraham, mâ sce un di moré röia ia da d'ëi, se convertiarai. ³¹Sön chëra à Àbraham dit: Sc'ai n'ascuta nia Mosè y i profec, ne se lasciarai gnanca mazè ite de crëie, sce un ressorësc dai moré.



ANTIFONA

Döt, ci che te nes as fat a nos, oh Signur, aste fat do tūa sentënza iüsta, deache i ùn fat piçe, i ne s'ùn nia tignì a tūa lege. Glorifichëia to inom y sâlvesse do l'abondanza de tūa misericordia.

📖 *Letöres dla 27. domënia ia por l'ann:*
Aba 1, 2–3; 2, 2–4 | 2 Tim 1, 6–8.13–14 | Lc 17, 5–10

Edema liturgica dai 28.09. ai 05.10.2025

2025	Ora	Mëssa
26. domënia ia por l'ann 28.09.2025 <i>de mondial dai migranc y profugs Wenzel, Lorenzo Ruiz y compagns</i> <i>Oferta por la dlijia</i>	9:30 10:00	Corona S.Mëssa por la comunité <i>Don Marco</i> aniv. + Angela Schanung aniv. + Carlo Rubatscher aniv. + Katharina Flenger aniv. + Emilia Tasser ++ Tarina y Celestin Alfarei
LÖNESC - 29.09.2025 <i>festa dai Sanc Arcangeli Michiel, Gabriel y Rafael</i>		<i>19.30 - S.M. a La Plî</i>
MERTESC - 30.09.2025 <i>Iarone, Urs y Viktor, Sofia</i>	7:30	S. Mëssa di scolari <i>letur: Marlene</i> aniv.+ Heinrich Irsara
MERCUI - 01.10.2025 <i>Tarejia dal Bambin Gejú (da Lisieux), Roman, Remigio, Werner</i>		<i>9.30 – S.Mëssa a San Martin por i maestri en ponsiun de rengraziamënt</i>
JÖBIA - 02.10.2025 <i>Sanc Angeli Custodi, Petrus, Hermann y Jakob</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Rina</i> <i>19.00 – S.Mëssa a San Martin</i>
VËNDRES - 03.10.2025 <i>beat Josef Mayr-Nusser, Ewald, Cristina, Udo, Irmgard</i>	7:30	Adoraziun dl 1.vëndres <i>7.30 - S.Mëssa a Lungiarü</i>
SABEDA - 04.10.2025 <i>festa de San Francesch d'Assisi, Mauro</i>		<i>18.30 – S.Mëssa prefestia a San Martin</i>
27. domënia ia por l'ann - 05.10.2025 SEGRA DAL ROSARE Faustina Kowalska <i>Oferta por la dlijia</i>	9:30 10:00	Corona por la pêsc S.Mëssa por la comunité Festa di iubilars por familia Agreiter - Trú aniv. ++ Emilia y Oliva Frenner + Giovanni Clara – Colmesan + Vijo Agreiter ++ Bino y Vittoria Turnaretscher



Informaziuns y terminns

Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz: la domëgna, ai 5 d'otober vëgnel festejé te Ciasa de Palsa a S. Martin de Tor le **de dla jënt atempada**. Dales 9:30 él la s. mëssa dla comunité ciantada dal cor di jogn "Kyrios". Dedô vá la festa inant cun Frühschoppen" cun liagnes blanches y prezes. Düc é bel invia a tó pert.

La **Musiga da San Martin** inviëia dër bel la comunité ala **Segra** dl paisc, incö domënia, ai 28 de setëmber, cun chësc program: 10.00: Mëssa solëna te dljia, dedô vëgnel venü crafuns da segra. 11.00: Incuntada di orghi da man - 15.00: Concert dla Musiga da Koblach/Austria 17.00: Concert dla Musiga da San Scimun - 19:00: Musiga cun orghi da man Por le mangé y bëre fistidiëia la musiga. Al sará ince n valgügn jüc por mituns.

Le Museum Ladin inviëia ala vernissage dla mostra "**Upcycling Music - na mostra sostenibla y interativa, de y cun Max Castlunger**", en vëndres, ai 03.10.2025 dales 18:00 tl Museum Ladin Ciastel de Tor. En ocasiun dla daurida sarál n concert dla Upcycling Band cun Max Castlunger, Manni Gampenrieder, Georg Malfertheiner y Mirko Pedrotti. Al sará presënc André Comploi, direttur Intendënza y Cultura Ladina, Giorgio Costabiei, ombolt San Martin de Tor y Sofia Steger, inciariada por la sostignibilité di Museums provinziail dl Südtirol.

Referat: "Resistere, resistere, resistere! Strategie per vivere al meglio dentro la coppia: impariamo come!" cun Giuliana Franchini y Pino Maiolo psicologs y psicoterapeuc. Ai 3 de otober dales 19.30 tl salf di stödafüch a San Martin de Tor. La vita tla copia é öna dles perts plü importantes de nosta vita, mo co ciara pa fora na bona vita de copia? Y co se cambia pa les relaziuns söla basa de esperiënzes personales, di cambiamënc dla sozieté, dla digitalisaziuns? Esistel tecniches y strategies por mioré la vita de n per? Savunse da ascuté sö y comuniché? Y por aprofondí ciamó deplü la tematica, sarál la sabeda danmisdé, ai 4 de otober n workshop cun chisc tems: se conosciunse? I descuriun magari valch che i ne savun nia.co se dessenunse pa? Podunse imparé da strité damí zënza se desdrüje sciöche per? La serada ai 3 de otober è daverta a düc y le workshop la sabeda sará dales 8:30 ales 13:00 sön prenotaziun al 0474 52 45 52. Organisaziun: Comité de Raiun Val Badia



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

Oktober

I periun che nos credënc de tradiziuns religioses desvalies laurunse adöm por defëne y promöie la pesc, la iustizia y l'amur fredejin danter la jënt.



Ai 2 de otober recorda la
Dlijia i **sanc Angeli**
Custodi. Chësc dé nes
recorda che i angeli á na
süa lerch sön chësc monn
– n post dlungia les
porsones.

***Maria** ist der Spiegel der
Liebe Gottes. Im
Rosenkranzgebet erstrahlen die Blitz-
lichter seiner Fürsorge und erhellen die
Dunkelheit.*



	30.09.2025	Alessia - Julia
	05.10.2025	Magdalena – Karol – Raphael A. – Raphael R.
	05.10.2025	Marlene Winkler
	Les mius aodanzas por le compliagn ti fajunse a Agreiter Rodolfo (78) y Gasser Rosa (79) . Döt le bun.	